



Diputado Oscar Arias

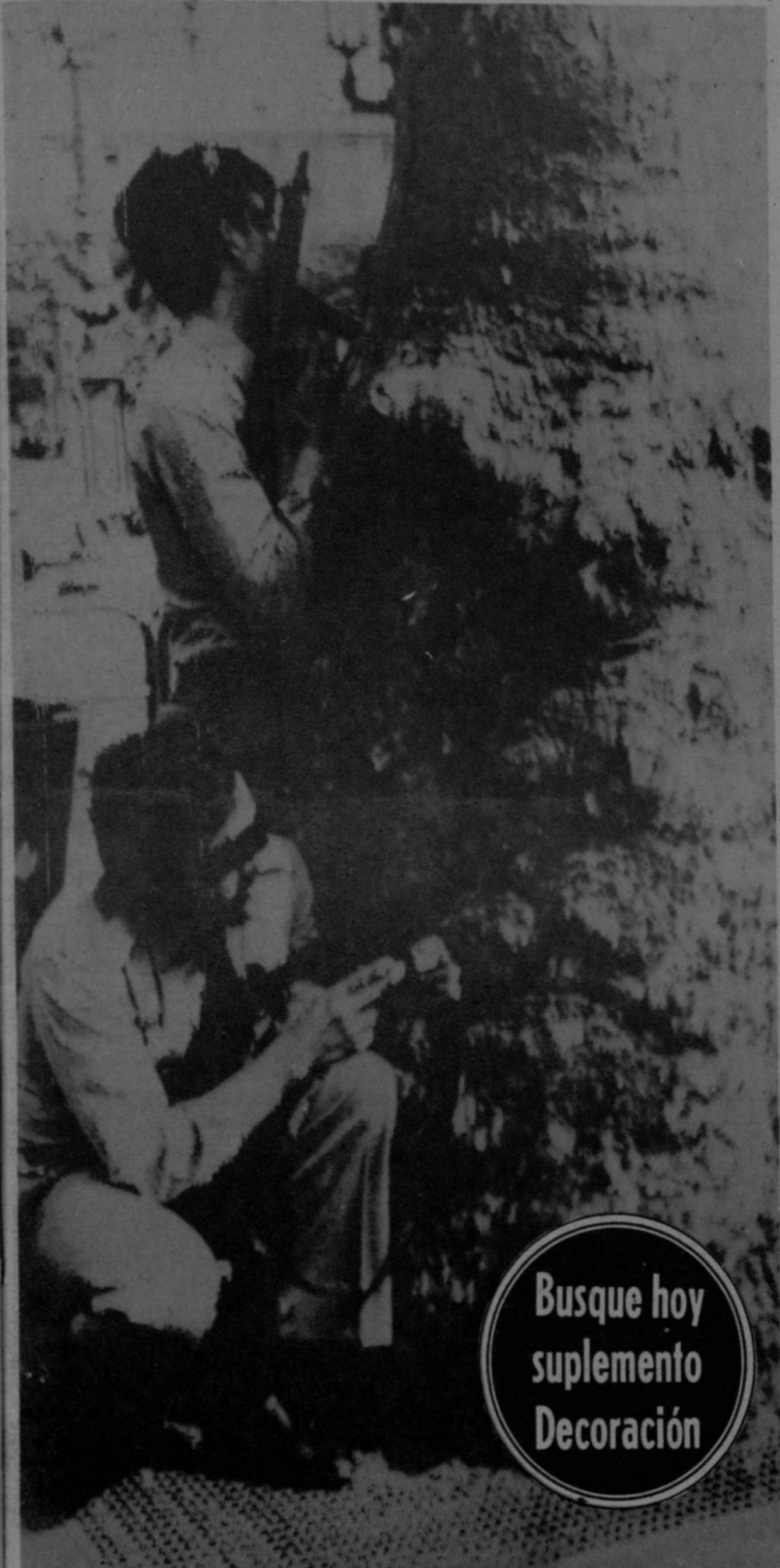
**Dr. Arias compromete su labor con Luis A. Monge**  
(Página 2)

Domingo 24 de mayo de 1981 - Precio ₡2.00  
No. 94075 - San José, Costa Rica  
PUBLICADO POR EDITORIAL LA RAZON

Tomaron 200 rehenes

# Otro atentado en España

(Página 4)



Busque hoy  
suplemento  
Decoración

Policías con ametralladoras parapetados tras un árbol, observan el edificio del Banco Central en Barcelona, en el que un grupo de extremistas retiene a un gran número de personas (AP).

**No pretenden acosar al Gobierno con los paros**

(Página 3)

**Hoy integrarán Asamblea del Movimiento Nacional**

(Página 3)



El Ministro Serrano critica el paro de labores. Página 2



La señorita Ohio, Kim Seelbreede, en traje de baño fue la ganadora de la final del concurso para elegir a la representante de los Estados Unidos para Miss Universo. (AP)

## Arabes dispusieron ayudar a los sirios

(Página 4)

Lic. Serrano Pinto

# Alto costo de vida no se combate con paros

El Ministro de Trabajo, Lic. Germán Serrano Pinto, manifestó que el alza en el costo de la vida no se combate con paros como los realizados el viernes por varias organizaciones democráticas sindicales, sino con más trabajo y con una disposición de encontrar soluciones conjuntas entre los sindicalistas y el Gobierno.

El Lic. Serrano opinó que el alto costo de la vida "no se combate en esa forma" al referirse al paro, el cual fue convocado por el Frente Democrático de los Trabajadores para oponerse al alto costo de la vida, al desem-

pleo y a la persecución sindical en instituciones gubernamentales.

Expresó que para luchar contra el alto costo de la vida se requiere mayor dedicación y esfuerzo por ejercer la obligación del trabajo, porque el costo de la vida sube por "factores externos; en los últimos tiempos el precio del petróleo ha encarecido notablemente la vida en todos los ámbitos del mundo".

"La tecnología", dijo, "que debemos importar se nos vende a mayor precio y todos los artículos de los países desarrollados han

aumentado sus precios. Los países industrializados y los productores de las materias primas que necesitamos han aumentado sus precios en beneficio de sus propios pueblos y los países de menos desarrollo como Costa Rica que se ven más empobrecidos al recibir cada vez menos por su producción, sólo pueden combatir la inflación y desempleo con mayor dedicación al trabajo para aumentar la producción nacional".

Sin embargo, indicó que "algunas medidas pueden tomarse para aminorar hasta donde sea posible los efectos del costo de la vida" y por eso invitó a los dirigentes del Frente Democrático de los Trabajadores a una reunión para buscar soluciones conjuntas.

El Lic. Serrano Pinto dijo que "tales medidas han de ser reales, ajustadas a la situación nacional, y si hay intención, como estoy seguro que lo es para buscar salidas viables, las encontraremos".



Lic. Germán Serrano Pinto, Ministro de Trabajo.

## Dr. Arias compromete su labor con Luis A. Monge

El trabajo de todos los liberacionistas debe estar dirigido tan sólo a prepararse para el próximo gobierno, manifiesta en una carta al candidato presidencial del partido Liberación Luis Alberto Monge, el secretario general de esa agrupación política, Dr. Oscar Arias Sánchez.

Refiriéndose a la intensificación de lo que llamó rumores en torno a discrepancias entre ambos dirigentes y el enfoque solidario que debe tener para los liberacionistas la campaña electoral de 1982, Arias dijo que se le ha querido hacer aparecer, preocupado tan sólo por las aspiraciones presidenciales para 1986.



El diputado Oscar Arias dice que a través de la historia de Liberación Nacional, el secretario general siempre ha sido objeto de críticas.

Hizo ver que la historia de 30 años del PLN ha hecho ver que el secretario general ha sido siempre objeto de crítica por quienes consideran que el ejercicio del liderazgo que esa función conlleva se utiliza en beneficio propio, y la mayor víctima de esta apreciación, acotó, se llama Luis Alberto Monge.

Resaltó que su actuación pública y privada, al igual que la de Monge ha estado inspirada en principios y en esfuerzos permanentes porque las acciones concuerden con esos principios. Y repuso, si bien es importante pensar como hombres de acción, más importante es actuar como hombres de pensamiento.

Dijo que mediante libros, conferencias y discursos ha intentado aportar ideas que ayuden a encontrar fórmulas eficientes e imaginativas a los problemas que enfrenta el país, y que como diputado luchó por acortar el período de las campañas políticas y utilizar parte de la deuda política para la educación y capacitación de las dirigencias, obligando de esta manera a los partidos políticos a elevar el nivel de discusión en la campaña electoral. "Del mismo modo me he empeñado en lograr la democratización del partido, y porque el diálogo y la tolerancia sean siempre la norma que rijan nuestro comportamiento", añadió.

Destacó que en lo que se refiere a su participación para que el PLN asuma el reto que significa retomar el poder, ha sido igualmente categórico y consecuente con sus principios.

Dijo que el gobierno de 1982-86 ha de ser el mejor del PLN pues de lo contrario peligra su supervivencia como partido.

Por último expresa que concuerda con Luis Alberto en su angustia por los críticos momentos que vive el país y que preocupado por ellos ha dado sus sugerencias para contribuir a cimentar lo que habrá de ser su gobierno. "Nuestra obligación es buscar soluciones y preparar con todos nuestros esfuerzos lo que habrá de ser su próxima administración", terminó diciendo.

# Modernos equipos usará Cortel para elecciones

En una visita que realizaron ayer los magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones (TSE) a la Dirección de Correos y Telégrafos, el director de esa entidad, ingeniero Danilo Rodríguez aseguró que el día de las elecciones se tendrá en un lapso de seis horas, toda la información necesaria para el conteo de votos.

Por su parte el vice-ministro de Gobernación, Harry Wolstein, indicó que la visita de los magistrados corresponde a un programa de familiarización y conocimiento por parte de ellos, de los equipos que Correos y Telégrafos tiene programados al servicio del TSE para garantizar seguridad y celeridad durante el torneo electoral.

Entre esos equipos se usarán centros pequeños de transmisión de mensajes en las lo-

calidades apartadas de la Meseta Central, que alimentarán centros mayores, también se usará el teléfono automático, el de magneto y un nuevo sistema electrónico llamado de punto a punto.

Por su parte el presidente del TSE, licenciado Francisco Sáenz Meza se manifestó satisfecho ya que en los últimos tiempos ha habido una gran eficiencia en cuanto a las comunicaciones. Dijo que no duda de que en las próximas elecciones habrá todavía mayor seguridad y celeridad debido a los equipos tan modernos en transmisión de mensajes.

Todo estará supervisado por los partidos políticos y por el Tribunal, indicó. Agregó que estudiarán los diferentes programas de trabajo que propone la Dirección de Correos y Telégrafos para el día de las elecciones.

# Autoridades no descartan un aumento de cuotas del Seguro

La elevación de las cuotas de Enfermedad y Maternidad es inminente, aunque las autoridades de la Caja del Seguro han reiterado que no se ha tomado ningún acuerdo al respecto.

Sin embargo, esta misma semana, el Presidente Ejecutivo de esa entidad, doctor Alvaro Fernández Salas se refirió a los proyectos que se estudian para proporcionar fondos a la Caja.

El doctor Fernández no descartó la posibilidad del aumento de cuotas al afirmar que precisamente es uno de esos proyectos, que incluso fueron presentados al Presidente de la República para su conocimiento y estudio.

Fernández agregó que además de esta medida, que se tomaría sólo en caso muy extremo, existen en estos momentos otras tendencias también a obtener fondos.

Mencionó el caso de la revisión de los mínimos de cotización y la colocación del resto de bonos (¢20 millones) para la Caja, que aprobó la Asamblea Legislativa el año pasado.

Sobre el aumento de cuotas, el funcionario señaló que se está esperando un informe del Ministerio de Hacienda para tomar alguna decisión que permita cubrir el déficit de ¢400 millones que arrastra la Caja a causa de la fluctuación del colón.

En exportación

# Miles de pérdidas por el mal transporte del ganado

Funcionarios del Departamento de Inspección de Carne del Ministerio de Agricultura y Ganadería mostraron su preocupación por las altas cifras que anualmente se pierden por causa del mal manejo de los animales de exportación que son transportados al madero.

En un informe sobre las actividades del año 1980, los inspectores revelaron que se estima en una suma superior a los ¢ 600 millones el total de pérdidas por los traumatismos provocados en el ganado durante su transporte.

La falta de cuidados origina, según se indicó además de los traumatismos (golpes) una marcada falta de peso en los animales y en consecuencia pérdidas en la venta.

De acuerdo con el informe durante el año pasado se exportaron 54 millones de libras de carne, fundamentalmente a los Estados Unidos y en 75 visitas de inspección se lograron decomisar 141 novillos con un peso promedio de 421 kilos.

Finalmente, para el sorgo los precios son: \$9.50 en Guatemala, \$ 7.50 en El Salvador, \$ 8.88 en Honduras y \$ 5.90 en Costa Rica.



El ingeniero Olman Cordero, presidente ejecutivo del ICAA aparece aquí durante una comparecencia ante la comisión de Asuntos Hacendarios, en donde solicitó votar fondos por ¢60 millones para mejorar los problemas del medio ambiente en Puntarenas. Escuchan los diputados, Andrés Jenkins y Arturo Zúñiga. (Romero).

# C.R. con precios más bajos de granos básicos

Costa Rica se destaca como el país centroamericano que tiene precios más baratos para los granos básicos, según se detalla en un informe permanente de la Secretaría del Tratado General de Integración Económica.

De acuerdo con ese informe Costa Rica aventaja a Guatemala, El Salvador y Honduras en los precios de venta del maíz, arroz, frijol, y sorgo.

Mientras en Guatemala se pagan \$ 38.80 por el quintal de frijol negro, en El Salvador se pagan \$ 39, en Honduras \$ 30, en Costa Rica \$ 15.70.

En relación a los precios del arroz, en Guatemala el quintal vale \$ 27, en El Salvador \$ 22.40 en Honduras \$ 32.54 y en nuestro país \$ 10.80.

Respecto al maíz, el blanco se compra a \$ 11.45 en Guatemala \$ 10.10 en El Salvador \$ 10.02 en Honduras y \$ 6.50 en Costa Rica.

# ¢ 60 millones para medio ambiente en Puntarenas

Una inversión de ¢ 60 millones para la construcción de un sistema de tratamiento de aguas negras y residuos industriales en Puntarenas, propuso votar en la comisión de Asuntos Económicos del Congreso, el Ing. Olman Cordero, presidente ejecutivo de Acueductos y Alcantarillados (ICAA).

Cordero dijo en una comparecencia ante esta comisión que es insuficiente el aval por ¢ 20 millones propuesto para mejorar los problemas del medio ambiente en el puerto del Pacífico.

Comentó que con los actuales índices de crecimiento en los costos de producción, se requerirán 60 millones de colones para realizar la obra. Lo único que se ha hecho, dijo, Cordero, es el plan maestro; un estudio sobre la viabilidad de la obra, que incluye la construcción de sistemas de agua potable y usos de la tierra.

Estos estudios financiados mediante fondos de preinversión, han tenido un costo de \$ 98 mil dólares.



Aspecto del paro del viernes en las oficinas del correo de San José. (Foto Mario Castillo).

## No pretenden acosar al Gobierno con paros

El movimiento de paros progresivos que llevarán a una posible huelga a partir del viernes próximo, se encuentra en un momento de calma, indicó el coordinador del Frente Democrático de los Trabajadores, Prof. José Joaquín Meléndez.

El dirigente indicó que los días de fin de semana y principio de la próxima serán de paz con el fin de que el Gobierno no se sienta acosado, y en un ambiente tranquilo les responda, pero que se reiniciará la actividad a partir del miércoles "si no hay acción por parte del Gobierno".

Expresó que solicitan a este que escuche al pueblo y que "no se quede metido en 'La Bastilla' como lo está ahora sino que salga y nos escuche".

El conjunto de paros programados por el FDT, de los cuales

se realizaron dos, los viernes 15 y 22 de mayo, tiene como finalidad pedir del Gobierno medidas que ayuden a aminorar el alto costo de la vida, a evitar el desempleo y a pedir un cese en la persecución sindical que se realizó en los últimos días en un banco.

"El Frente Democrático ha tomado la lucha porque sentimos lo que el pueblo quiere, exige, y necesita; la lucha no tiene ningún carácter violento porque no queremos que pase aquí lo que sucede en otros pueblos como El Salvador, Honduras, Guatemala y Nicaragua", indicó Meléndez.

Manifestó que en el paro del pasado viernes estuvieron presentes muchas otras organizaciones que no estaban contempladas en el programa, pero que también se unieron.

# Con nueva ley impuestos por traspasos bajarán en un 50%

Con la ley sobre requisitos fiscales en documentos relativos a actas o contratos que recientemente se publicó, la Dirección General de Tributación Directa, dejará de percibir un 50 % de impuestos, lo cual significaría para este año ₡30 millones menos.

Según lo manifestó el Lic. Edgar Gutiérrez, Director de Tributación Directa esta ley otorga el beneficio de que agiliza mucho el trámite de la inscripción de documentos en el Registro Público; sin embargo se dejarán de recibir el 50 % aproximadamente de los impuestos.

Agregó que esta ley establece que para hacer algún traspaso o venta, la persona pide una constancia de estar al día en los impuestos a Tributación Directa, para lo cual la dependencia tiene 3 días para entregarlo, pero si en ese lapso no lo hace el contribuyente puede hacer los

trámites para la venta o traspaso sin el mismo aunque deba, lo cual agiliza los trámites de inscripción.

Por otra parte con esta ley Tributación no tiene que valorar las propiedades como anteriormente se hacía, si no que se dejará el valor que Tributación tenga registrado, siempre y cuando sea mayor al que las personas estén declarando, o si por el contrario, las personas declaran la acción en un monto mayor al registrado por Tributación, ese será el válido, es decir en todos los casos se cobrarán los impuestos con el valor mayor.

Sin embargo al no tener Tributación que valorar nuevamente, en muchos casos se cobrarán impuestos menores, porque con el tiempo las propiedades han ido sufriendo de valor.

## Hasta abril se recaudaron ₡934.7 millones en impuestos

Este año hasta el mes de abril se recaudaron ₡934.7 millones en nueve diferentes tipos de impuestos, según lo manifestó el Lic.

Edgar Gutiérrez, Director de Tributación Directa.

Dijo que este año se registra un incremento bastante alto en comparación al

monto recaudado el año pasado hasta abril, el cual ascendió aproximadamente a ₡641.3 millones.

En impuestos de

consumo se recaudaron en abril ₡209.2 millones, en renta ₡475.5 millones, en ventas ₡192.7 millones, en territorial ₡30.3 millones, en

traspaso de bienes inmuebles ₡17.1 millones, en acciones al portador ₡458 mil y en timbre de educación y cultura ₡0.1 millones.

## Cientos de arbolitos distribuyó ASCONA en un barrio de Guadalupe



La Asociación Costarricense para la Conservación de la Naturaleza, (ASCONA), distribuyó ayer cientos de arbolitos entre los vecinos del barrio Independencia de Guadalupe.

Gran cantidad de niños se dio a la inmediata tarea de sembrarlos o de transportarlos a sus casas. La acción de ASCONA emprendida en esa comunidad forma parte de un programa de distribución de plantas en diferentes barrios de la capital, con el fin de reforestar el área metropolitana y de que los niños se familiaricen y tomen cariño a los árboles.

El día de ayer constituyó como una fiesta para los vecinos de la comunidad por la alegría con que los niños recibieron el regalo.

El presidente de ASCONA, arquitecto Oscar Hütt mira satisfecho el trabajo de siembra de un árbol que emprendió el niño de la foto. El hecho ocurrió en el barrio Independencia de Guadalupe. (Mario Castillo).

## Tratarán de eliminar los escollos en exportaciones

Con el fin de eliminar los escollos existentes tanto en el campo de las exportaciones como en la atracción de inversiones al país, se creó recientemente el subsector de promoción de exportaciones e inversiones, según lo manifestó el Lic. Miguel Ruiz, director ejecutivo del CENPRO.

Este subsector se instalará formalmente este lunes a las 5 y 30 de la tarde.

Agregó el Lic. Ruiz que este subsector va a ser el brazo coordinador y de ejecución de las políticas y asuntos específicos del campo de promoción de exportaciones y atracción de inversiones.

Dijo: "Confiamos en que existe una buena voluntad de parte de las instituciones y del sector público y privado participantes, para poner en marcha este nuevo instrumento".

Los asuntos en que trabajaría este subsector para facilitar más las exportaciones, son: tratar de resolver los problemas del transporte, agilizar los trámites y simplificar los documentos.

El organismo estará presidido por el director del CENPRO, Lic. Miguel Ruiz, y estará integrado por el Dr. Mario Fernández, viceministro de Relaciones Exteriores, el viceministro de OFIPLAN, Lic. Carlos Manuel Echeverría, el viceministro de Hacienda, Lic. Alberto Moya, el viceministro de Agricultura, Ing. Willy Loria, el viceministro de Economía, Lic. Jorge Céspedes; por el Banco Central participa el Lic. Otto Kikut, director del departamento de asuntos económicos, y el sector privado estará representado por los señores Alvaro González Alvarado, Ernesto Ruiz Avilés y Alfredo Madrigal.

## Hoy se integra Asamblea del Movimiento Nacional

El Movimiento Nacional, que impulsa la candidatura del licenciado Mario Echandi celebra hoy su Asamblea Nacional, a la cual asistirán los delegados provinciales para los fines que establece el código electoral.

Los organismos electorales, según lo establece la ley, deben organizarse a partir de las asambleas distritales que se celebran en los distritos de todo el país. En estas se nombran las asambleas cantonales, con cinco miembros por cada una de ellas. Las cantonales a su vez integran las asambleas provinciales con diez personas cada una.

De esa forma queda constituida la Asamblea Nacional, máximo organismo de un partido, formada por 70 delegados que tienen que nombrar el comité ejecutivo, que adquiere la personería legal del partido en el presidente, y elige al candidato para la presidencia de la república.

## Centroamérica establecerá nuevas políticas cafeteras

México y los países centroamericanos se proponen establecer nuevas políticas en materia cafetalera debido a la sensible caída de los precios de exportación, informó aquí el Ministro de Energía y Minas, Fernando Altmann Ortíz, quien también se desempeña como presidente de la Oficina del Café.

El funcionario, quien partió hoy hacia Ginebra donde se efectuará a partir del lunes la reunión de los ministros de los países miembros de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) aseguró que a su regreso asistirá a la reunión.

El cónclave tendrá lugar los días 1, 2 y 3 de junio próximo en la Ciudad de México y, según señaló Altmann, urge tomar algunas providencias debido a la abrupta caída de los precios del café y el exceso de producción, lo que está creando un serio problema para los países de Centroamérica y México que tienen como principal ingreso el de la exportación cafetalera.

Aquí, funcionarios de la Oficina del Café dijeron que las ofertas de países no miembros de la OIC para adquirir cantidades de grano son sumamente bajas y que si el café no se vende quedará un excedente que podría constituir un problema al finalizar el

Durante la magna sesión, el licenciado Echandi pronunciará un discurso de saludo a los asistentes.

## Título de Señorita Costa Rica recayó en bella alajuelense



Rosa Inés Solís Vargas

La bella alajuelense Rosa Inés Solís Vargas de 19 años de edad fue electa anoche en el Hotel Play Boy Señorita Costa Rica 1981, para representar a nuestro país en el concurso "Miss Universo 1981" que se llevará a cabo en Nueva York.

La señorita Solís Vargas estudia Relaciones Internacionales en la Universidad Nacional.

También anoche se eligió a la señorita Sucety Salas de 18 años de edad para el concurso Miss Mundo.

Además, la señorita Trilce Jirón García, de 17 años de edad, fue electa Srta. Internacional y la señorita Alexandra Peña Ortega, también de 17 años, Miss Joven Internacional.

España

# Extremistas tomaron banco y exigen libertad de militares



Barcelona, España. Un empleado bancario herido en una pierna es puesto en una camilla, después que pistoleros de extrema derecha asaltaron el Banco Central y amenazaron con dar muerte a 200 rehenes si el gobierno no cede a sus demandas (AP).

BARCELONA, ESPAÑA. (AP)— Dos docenas de individuos fuertemente armados, identificados por la policía como extremistas de derecha, ocuparon ayer el Banco Central de Barcelona, tomaron a unos 200 rehenes y amenazaron asesinarlos a menos que cuatro militares enjuiciados por un frustrado golpe militar fuesen liberados y enviados a la Argentina, dijeron las autoridades.

Poco después el Gobierno argentino se negó a aceptar al grupo y se solidarizó con España "contra estos actos de extorsión inadmisibles", mientras en Madrid los defensores de los cuatro militares enjuiciados calificaron de absurdas las demandas de los ocupantes.

Por la noche, súbitamente unos 30 rehenes salieron ilesos del banco y se sumaron a otros 22 que los atacantes habían liberado

desde el comienzo de la operación. El segundo grupo, en su mayoría mujeres, salió por la entrada principal mientras la policía mantenía todas las ventanas encañonadas con armas.

La policía, que rodeaba el banco con unos mil efectivos, entre ellos una escuadra especial anti-terrorista enviada desde Madrid, informó que los ocupantes habían hecho sentar a los rehenes que mantenían en el interior del banco frente a todas las entradas, al parecer para evitar un asalto al edificio.

Una de las mujeres liberadas dijo a los periodistas que los asaltantes trataban bien a todos los rehenes. Dijo que fue liberada después que manifestó sentirse enferma. Se negó a dar su nombre y afirmó que los captores no habían proferido lemas políticos.

Anteriormente la agencia noticiosa Europa Press informó que tres hombres —el jefe de policía Enrique Mosquer, un alto oficial de la Guardia Civil y un civil— ingresaron en el banco para negociar con los asaltantes, y agregó sin dar otro detalle que salieron a las 6.50 p.m. (16.50 Gmt).

Los individuos, supuestamente armados con fusiles automáticos, ametralladoras ligeras y explosivos, redujeron ayer a los empleados y clientes después de efectuar unos pocos disparos de advertencia, dijo la policía. Un empleado del banco fue herido en una pierna y liberado junto con otros 21 rehenes presas de crisis nerviosas.

## Naciones árabes acordaron ayudar a Siria si es atacada por Israel

TUNEZ, (AP).— El consejo de ministros de la Liga Arabe, integrada por 21 países, concluyó en la madrugada de ayer una reunión de emergencia que se prolongó toda la noche con una advertencia de que las naciones árabes enviarán sus fuerzas armadas a ayudar a Siria si Israel ataca los emplazamientos de cohetes sirios en el Líbano.

Peró la mayoría conservadora del consejo, encabezada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Arabia Saudita, príncipe Saud Al Feisal, rechazó de plano una exigencia libia de que las fuerzas árabes sean enviadas al Líbano inmediatamente, a reforzar la fuerza de paz que es predominantemente siria.

La sesión del consejo, convocada por Argelia y la Organización de Liberación Palestina, terminó a las 04:00 gmt con la aprobación

de una declaración de 13 puntos sobre la crisis libanesa.

La declaración no contiene referencias específicas a la misión del enviado norteamericano Philip Habib, pero advierte a Estados Unidos que, a menos que suspenda su apoyo a Israel "que constituye un ataque a la nación árabe en su dignidad y seguridad y amenaza la paz de la región", se verá involucrado "en un grave conflicto" con todo el mundo árabe.

El documento pide la restauración de la unidad, soberanía e integridad territorial del Líbano con la ayuda de las tropas sirias, pero se abstiene de solicitar a Arabia Saudita y Kuwait que reanuden su subsidio financiero a Siria para mantener la fuerza de paz. El canciller sirio había planteado ese problema y había exigido antes de la reunión que se reanudara la asistencia económica.

## Dimitió Ministro de Justicia español

ROMA, (AP).— El Ministro de Justicia Adolfo Sarti renunció después que su nombre fue vinculado a una Logia Masónica que está siendo investigada en este país por posible "asociación criminal".

El reciente escándalo provocó el arresto de un excoronel de la policía secreta

y amenaza la estabilidad de la coalición política del Primer Ministro Arnaldo Forlani.

Periódicos y revistas italianas alegan que la llamada logia "P-2" está mezclada en varias actividades ilegales, que van desde el soborno a la evasión de impuestos.

Los nombres de

políticos, comerciantes, publicistas, diplomáticos y militares

aparecieron en un registro de la Logia cuyo contenido el primer ministro reveló a la prensa, después de debates parlamentarios sobre el tema.

Dos miembros del Gabinete figuran en la lista, el Ministro

de Comercio Exterior Enrico Manca, socialista, y el de Trabajo, Franco Foschi, demócrata cristiano.

## Naciones del golfo Pérsico preparan reunión cumbre

ABU DHABI, EMIRATOS ARABES UNIDOS, (AP).— Los cancilleres de Arabia Saudita y otras cinco naciones del Golfo Pérsico iniciaron ayer una reunión de dos días, preparatoria para una conferencia cumbre sobre seguridad y cooperación económica en la zona del golfo.

La cumbre se iniciará el lunes con la participación de Arabia Saudita, Kuwait, los EAU, Katar, Bahrein y Oman.

Los seis cancilleres deberán aprobar la constitución del consejo de cooperación del Golfo, destinado a promover la unidad entre sus naciones y asegurar la estabilidad en la rica región petrolera.

El Ministro de Asuntos Exteriores de los EAU, Rashid

Abdullah, dijo a sus colegas en el discurso inaugural que el consejo constituirá el primer paso hacia la unidad de las naciones del Golfo.

Previamente, los cancilleres y los jefes de estado habían procurado aquietar temores de otros países árabes de que el proyectado conse-

jo pudiese convertirse en un club exclusivo de ricos estados petroleros, o un bloque militar en la Liga Arabe.

## Millares de irlandeses asistieron a funeral

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, (AP).— Millares de partidarios del "Ejército Revolucionario Irlandés (ERI) se volcaron a las calles de la aldea de Camlough para asistir al funeral de Raymond McCreesh, uno de los dos nacionalistas nortirlandeses que murió esta semana en huelga de hambre, mientras proseguieron los disturbios callejeros en Belfast y Londonderry.

La ERI decidió acordar "plenos honores militares" a McCreesh, que murió el martes después de 61 días de ayuno. La policía y los soldados mantuvieron una presencia discreta dentro de la aldea, pero se desplegaron en

torno de South Armagh, bastión nacionalista donde cinco soldados británicos cayeron asesinados por la explosión de una mina terrestre la semana pasada.

En Londonderry, la segunda ciudad de la provincia británica, grupos de jóvenes lanzaron bombas de gasolina y granadas de fabricación casera llenas de clavos, en disturbios desencadenados por la muerte el jueves de Patrick OHara, el cuarto prisionero que muere en huelga de hambre. Los otros dos prisioneros del ERI que murieron del mismo modo fueron Bobby Sands el 5 de mayo y Francis Hughes el 12.

# A.P.E.R.

(Asociación Profesores de Educación Religiosa)

## Invita

a todos los docentes de Educación Religiosa al  
**VI Seminario**  
dedicado al **Pbro. Rodrigo Castro Lépiz**

Tema: Curso de Biblia

Asuntos varios de la Asociación

Fecha: 1 y 2 de junio de 1981.

Hora: 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (Primera etapa)

Lugares: —Para docentes de primaria de San José y Cartago "Salón Parroquial de Desamparados".

—Para docentes de secundaria Regiones de San José, Cartago y Heredia en el "Salón Parroquial de Lourdes de Montes de Oca".

—Para docentes de primaria de Heredia, en la Casa del Maestro.

—Para docentes de primaria y secundaria de Alajuela, en el Centro Pastoral de La Garita.

Traer: Biblia y libro: "Jesucristo" de Equipo Eucaristía (se venderán separatas para quien

no lo tiene)

Cuota: No Asociados \$50.00 para almuerzo y refrigerios.

Permiso del MEP N° 1149 - 30-4-81.

En el Seminario entregaremos certificaciones de asistencia para sus respectivos Centros Educativos.

Este comunicado es oficial de APER.

Prof. Felicia BROWN CERDAS  
Presidenta

Oscar Gdo. Lobo O.  
Coordinador de Propaganda;

**La República**  
PRENSA GRAFICA

Publicado por Editorial La Razón

Director:

Lic. Joaquín Vargas Gené

Subdirector:

Yehudi Monestel A.

Jefe de Redacción:

Luis Cartín Sánchez.

Gerente General:

Eugenio Pignataro Pacheco

Gerente Administrativo:

Carlos Gerardo Orozco M.

Jefe de Publicidad:

Gustavo Adolfo Marín R.

Central telefonica:

23-02-66 y 22-28-14

Telex: 2538

Apartado: 2130

Publicada:

22-92-15

Circulación:

23-88-85

IMPRESO POR IMPRESORA COSTARRICENSE, S. A. "IMCOSA"  
TEL: 22-91 66

**Rosago S.A.**

CALIDAD A TRAVES DEL TIEMPO

PARA MADERAS

**BARBARA**

(Cinco Esquinas de Tibás)

Tel: 22-09-69 y 22-01-38

**LOGO**

**ANUNCIOS**

Un servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Consulte al Tel: 22-92-15.

# Médicos declaran al Papa fuera de peligro

ROMA, (AP) -Los médicos declararon ayer fuera de peligro al Papa Juan Pablo II, a 10 días del intento de asesinato de que fuera víctima, y dijeron que podría abandonar el hospital en un plazo de 60 días.

En su boletín diario indicaron que la temperatura del Pontífice es normal, por primera vez desde que fue herido a balazos en la

región abdominal por un terrorista turco mientras se hallaba en la plaza de San Pedro.

El boletín en el que se levanta la prognosis de carácter reservado lleva las firmas de los seis integrantes del equipo médico que atiende al Papa en el policlínico Gemelli aquí, y dice que su estado general es "muy satisfactorio" y que el "proceso de curación

de la herida quirúrgica ha continuado favorablemente".

Los médicos indicaron que no se emitirá otro boletín hasta el jueves próximo, lo que constituye otro indicio de la recuperación del Pontífice, de 61 años.

El equipo también indicó en su boletín que, de no presentarse complicaciones, el Pontífice podría dejar el hospital en un lapso de 60 días o quizá aun antes.

"El Papa podría estar en sus propias habitaciones en el Vaticano y curarse tan bien como se curaría aquí", dijo a The Associated Press el doctor Emilio Tresalti, jefe de médicos del nosocomio, aunque declinó especular sobre una fecha precisa.

Juan Pablo II continúa con su dieta de alimentos semisólidos, tales como sopas, compotas de frutas, jugos y huevos duros en forma de puré.

Ayer el Pontífice caminó por un corredor del hospital luego que se le retiraron las 14 puntadas de la intervención quirúrgica a la que fue sometido en el abdomen y la espalda.



Juan Pablo II

## Ministro de Kuwait

# Proponen eliminar exceso de petróleo en el mundo

GINEBRA, (AP) -Los ministros de petróleo de la OPEP comenzaron ayer a reunirse aquí para una conferencia que se iniciará el lunes y el ministro de Kuwait pidió reducciones en la producción para eliminar un exceso de petróleo en el mundo que está ejerciendo una presión bajista sobre los precios.

El ministro, jeque Ali Jalifa Al Sabah, insinuó también que Arabia Saudita será presionada por los exportadores de petróleo más caro para que eleve su precio de 32 dó-

lares por barril, el más bajo en la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Sabah pronosticó que la OPEP se pondrá de acuerdo sobre un "precio unificado" —que significa que los sauditas subirían sus precios hasta cerca de 36 dólares por barril— o sobre una congelación de precios.

Muchos analistas de la industria petrolera pronostican que los sauditas elevarán su precio en dos dólares, mientras los demás miembros de la OPEP no cambiarán sus precios.

# Centenares de muertes en batallas entre Irak e Irán

BEIRUT, (AP) -Irán e Irak informaron ayer de violentos combates en los frentes norte y sur durante las últimas 24 horas.

Un comunicado de guerra iraquí dijo que 381 soldados iraníes murieron en batallas cerca de Ahwaz y Shush, en el sur del frente. Los iraníes aseguran que solamente 40 de sus soldados murieron.

La agencia oficial iraní de noticias PARS, informó por su parte que Irán recapturó las estratégicas alturas de Gamishan, en el fren-

te norte, y que dio muerte a 300 soldados de Irak.

PARS agregó que las batallas continúan en Ahwaz y Shush. La agencia de noticias añadió que cañones de Irak bombardean Ahwaz y que numerosas casas fueron destruidas en zonas residenciales. "No hubo informes sobre bajas", agregó PARS.

El comunicado de guerra de Irak dijo que Irán tuvo grandes pérdidas en Shush, al norte de Ahwaz, y añadió que 166 iraníes murieron en esa batalla.

# Convocan a elecciones para nuevo parlamento francés

PARIS, (AP) -Después de la toma de posesión del Presidente Francois Mitterrand y la designación de su Gabinete, Francia ingresó en una nueva fase decisiva en su evolución política con la convocatoria a elecciones para un nuevo Parlamento.

En su segundo día como presidente Mitterrand disolvió ayer la Asamblea Nacional de 491 bancas, y la Gaceta oficial anunció que la votación inicial se hará el 14 de junio, dentro de tres semanas.

El nuevo Presidente socialista espera que el espectacular vuelco de Francia hacia la

izquierda, que le permitió derrotar al Presidente de centro-derecha Valery Giscard D'Estaing por un margen del 3,5 por ciento el 10 de mayo, otorgue también a la izquierda una mayoría en la Asamblea.

El último Parlamento, elegido en 1978 para un período de cinco años, estaba dominado por una coalición de gaullistas y miembros de la Unión para la Democracia Francesa (UDF) de Giscard D'Estaing. Para impulsar sus programas, Mitterrand deberá ganar una mayoría izquierdista integrada por socialistas y comunistas.

## Premiarán al Dr. Mata

PARIS, (AP) - Cuatro científicos irlandeses que han investigado curas del mal de Hansen y un microbiólogo costarricense especializado en nutrición y enfermedades infantiles han sido seleccionados para recibir el premio 1981 de ciencias otorgado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, las Ciencias y la Cultura, UNESCO.

El galardonado costarricense es el Dr. Leonardo Mata.

Los premios serán entregados el lunes en la sede local de la UNESCO.

## Accidente aéreo en Lima

LIMA, 23 (AP) - Un avión de la fuerza aérea disparó accidentalmente desde tierra varios proyectiles que causaron heridas serias a unas cinco personas, informó la secretaria general de aeronáutica.

El hecho ocurrió en la base aérea de Talará, unos 1.100 kilómetros al norte de Lima, cuando se realizaban allí labores de mantenimiento de aviones de combate, añadió.

Indicó que la fuerza aérea lamentaba el accidente y ha dispuesto las investigaciones del caso.

## Primado polaco empeoró

VARSOVIA, (AP) - La salud del cardenal primado de Polonia Stefan Wyszynski, enfermo desde hace más de un mes, se ha agravado, informó ayer la agencia de noticias PAP.

"El estado de salud del cardenal es muy grave", dice la agencia que atribuye su versión a fuentes eclesiales.

Añade que desde el anterior comunicado sobre el estado de salud del prelado el 14 de mayo, "el estado del cardenal ha empeorado".



## MUNDO

### Huyó de Guatemala

GUATEMALA, (AP) - Una abogada, sobreviviente de un atentado en el cual murieron dos de sus colegas y un empleado de la facultad de leyes de la Universidad de San Carlos (USAC), abandonó el país.

Mirian Elizabeth Gómez Lima, de 50 años, viajó a Los Angeles bajo la protección de la embajada de Venezuela, adonde llegó la tarde del jueves.

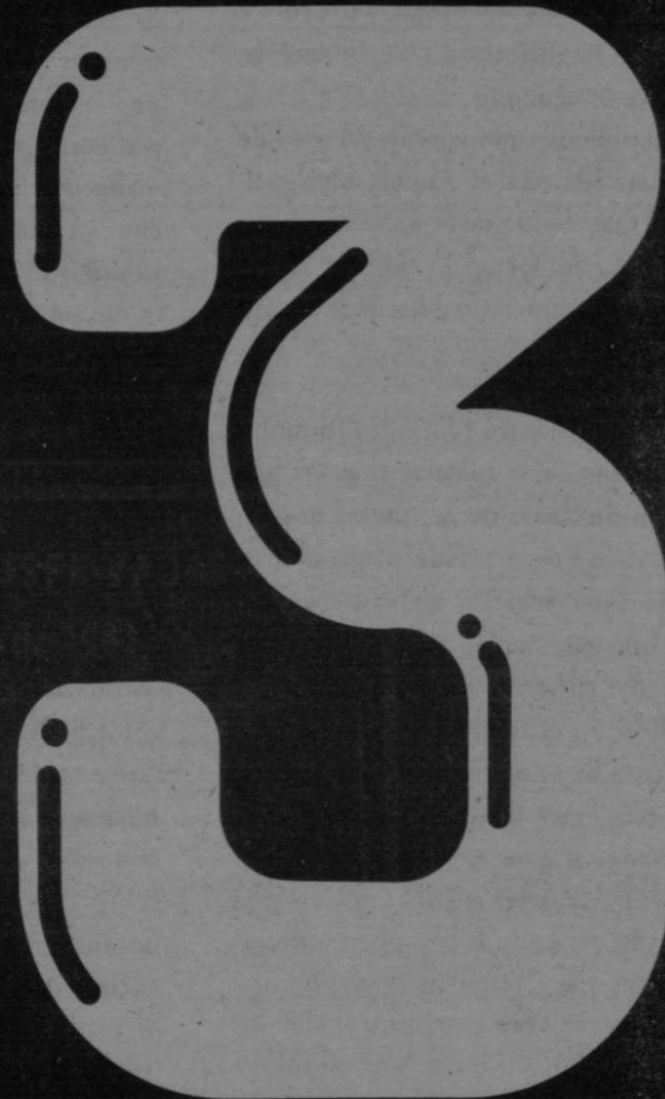
Gómez Lima se desempeñaba como secretaria de la facultad de Derecho de la USAC, de la cual también era catedrática.

Resultó herida de bala cuando desconocidos dispararon contra el automóvil en el que viajaba juntamente con los abogados Carlos Enrique Tuch Orellana y Jorge Carlos Mancio Ortiz, así como el conserje Oscar Bonilla de León, quienes murieron en el acto a causa de los numerosos impactos que recibieron. El ataque ocurrió a pocas cuadras de la ciudad universitaria de la USAC, en el sur de la capital.

### Sesionará parlamento ruso

MOSCU, (AP) - El parlamento nacional de la Unión Soviética, el Soviet Supremo, sesionará el 23 de junio próximo venidero, anunció ayer el Gobierno.

El parlamento usualmente no está en sesión más de una semana, precedida por una reunión en pleno del comité central del partido comunista. Aunque teóricamente es un ente deliberativo, el Soviet Supremo se limita a aprobar lo actuado por la jerarquía gubernamental.



# PRESTAMOS PARA DESARROLLAR NUEVAS TECNICAS DE PRODUCCION

El Fondo de Pre-inversión de la Oficina de Planificación Nacional y Política Económica informa al Sector Empresarial que existen recursos disponibles, provenientes de un programa conjunto con el Banco de Costa Rica, destinados al financiamiento de

### ESTUDIOS DE PRE-INVERSION

Se entienden como tales, los estudios de diseño, pre-factibilidad, factibilidad técnica, económica y financiera de proyectos en diferentes actividades empresariales, tales como: industria, agroindustria, turismo, comercio, etc.



PLAZO	INTERESES	GRACIA	MONTO
Hasta 10 años	5% anual	Hasta 3 años	Desde \$2.000,00 en adelante

Comprenden los siguientes campos: Administración, Agricultura, Economía, Finanzas, Planificación, Agronomía, Ingeniería, Saneamiento Ambiental, Ciencias del Suelo, Sistematización, etc.

**OFIPLAN** OFICINA DE PLANIFICACION  
Información más detallada en la Sección Industrial del

*Banco de Costa Rica*  
TEL: 33-34-11

## El mal rumbo de los transportes

No por agotada nuestra capacidad de asombro, dejan de llamar la atención acontecimientos que casi a diario surgen al conocimiento público para señalar un deterioro moral y administrativo cada vez más pronunciado. En ese deplorable campo, correspondió ahora el turno a los autobuseros que, en posible convivencia con funcionarios del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, insatisfechos con la succión que hacen a la economía nacional a través de las subvenciones que cobran a través de Recope, han alterado el sistema para recibir mucho más de lo que legalmente les corresponde, sin importarles que ese abuso pesa en el encarecimiento general del costo de la vida.

Lejos está de nuestro propósito formular una generalización, y señalar que no hay propietarios de líneas de autobuses que escapen del vicio que se señala, y que no han tratado de aprovechar el ambiente de corrupción que por tantas partes se respira para engordar sus arcas a tiempo que jimotoan pérdidas en el servicio que prestan. Evidentemente hay empresarios honrados, lo que hace más grave la acción de los que, aparentemente, sí han querido hacer de la crisis y de la necesidad popular un negocio, contando para ello o con el desorden y descuido con que algunas veces se administran los dineros del pueblo, o con el afán de lucro de algún funcionario ayuno de escrúpulos. Lo cierto es que se ha iniciado una investigación que tiende a determinar los alcances y la realidad de una estafa al pueblo, consistente en inflar con engaños el monto de la contribución nacional para ayudar económicamente al mantenimiento de los transportes colectivos de personas, come-

tiendo una exacción que bien puede alcanzar a muchos millones de colones, que hemos pagado todos los habitantes, tanto en mayores precios de los combustibles cuanto en el monto que esos precios inciden en todos los artículos de consumo.

A este país, en el campo de la moral, le está haciendo falta poner un por ejemplo, de manera que los que no proceden correctamente por convicción tengan que hacerlo por temor. En esta línea de pensamiento nos corresponde señalar que hemos de permanecer atentos al curso de la investigación ya iniciada, entendemos que por el Organismo de Investigación Judicial, para que la misma se realice con prontitud y diligencia, lo que no implica que ignoremos la dificultad de la misma, por las características de la posible estafa cometida y por el hecho de que es probable que involucre a muchas personas.

Es alarmante comprobar cómo la tendencia a la obtención de dinero fácil va permeando las clases sociales de nuestra colectividad, lo que nos hace clamar por la única reacción que puede poner freno a esa tendencia proclive a conductas delictivas e inmorales, que no puede ser otra que una actitud firme, absolutamente enérgica e intransigente frente a quienes se sienten por encima de la ley y de los deberes éticos. Solo percatándonos con claridad de la forma en que los males morales van penetrando nuestros organismos y nuestras instituciones, podremos hallar la fuerza necesaria para que nos determinemos a extirpar esos males, usando, si es preciso, el más doloroso escalpelo. Por eso debemos tratar estos temas con la mayor claridad y con toda energía.

BUEN NEGOCIO CRIAR RANAS, COCODRILOS Y SERPIENTES PARA LA EXPORTACIÓN

MEJOR QUE LOS POLLOS Y ADEMÁS DAN UNOS BISTECS...



# PENTAGRAMA

Estamos en plena cosecha de aguacates.

0000

Mejor dicho: vivimos la época en que sobran aguacates.

0000

No sólo en el Gobierno, sino también en los mercados, las ferias del agricultor, las orillas de carretera y las ventas ambulantes,

0000

Así mayo no sólo es en Costa Rica el mes de los abejones, sino el del alza en el índice de la natalidad.

0000

Esto, claro está, si seguimos creyendo en la validez del uso terapéutico de las plantas medicinales de Costa Rica.

0000

Y en la clasificación realizada por Henri Pittier, que entre las afrodisíacas, coloca al aguacate de primera y después a la Juanilama y el Norbito.

00000

El problema del aguacate es que ya no está al alcance de cualquier "aguacate".

0000

A menos que se hable de un "aguacate" con plata.

0000

Porque a diez colones cada uno, como lo pretende vender la mayoría, resulta tan caro como comprar caviar.

0000

Por cierto que los productores de la fruta están seguros de que 1982 será el mejor año para los aguacates.

0000

Ellos dicen que no en cuanto a calidad, sino en cuanto a color.

0000

A finales de mayo la cosecha habrá alcanzado un verde esmeralda tan brillante, que casi toda Costa Rica estará verde.

0000

Lo que no se afirma con intención política.

0000

No resulte después alguien diciendo que esta columna se ha parcializado a favor de determinado partido.

0000

Otra cosa que ocurrirá, es que en ciertos puestecitos de a dos por peseta en el Gobierno, reinarán "aguacates" nuevos.

0000

Ya los actuales habrán pasado a la historia.

0000

No por aguacates, sino porque ni siquiera llegaron a esa categoría.

0000

Como dice Miguelito Cardosanto: ¡se quedaron celes!

ESTE DIA

## DESEMPLEO

Por Enrique Obregón V.

Nos dice el sociólogo francés, Gaston Richard, que "tras las leyes sociológicas, es el hombre moral en vías de formación lo que se descubre". Me viene a la mente este pensamiento, ahora que se aprecia, en la mayor parte de los países, la lucha de los trabajadores contra la cada vez más creciente desocupación.

Los trabajadores, porque la sienten en carne propia o porque la presienten en su futuro inmediato, luchan desesperadamente contra la desocupación. Esta actitud es parte de la estructura espiritual de ese "hombre moral en vías de formación" que estamos obligados a descubrir.

La sociedad moderna debe aspirar al pleno empleo, a desterrar para siempre el fantasma de la desocupación. En una nueva concepción de "la ciencia del hombre", debemos planificar el trabajo social, ya no como un problema esencialmente económico, sino como un asunto político, filosófico y, sobre todo, moral.

Nunca podremos saber de paz, de justicia y libertad, mientras exista un solo hombre sin trabajo.

Comentario a la liturgia dominical

# "Si me aman guardarán mis Mandamientos"

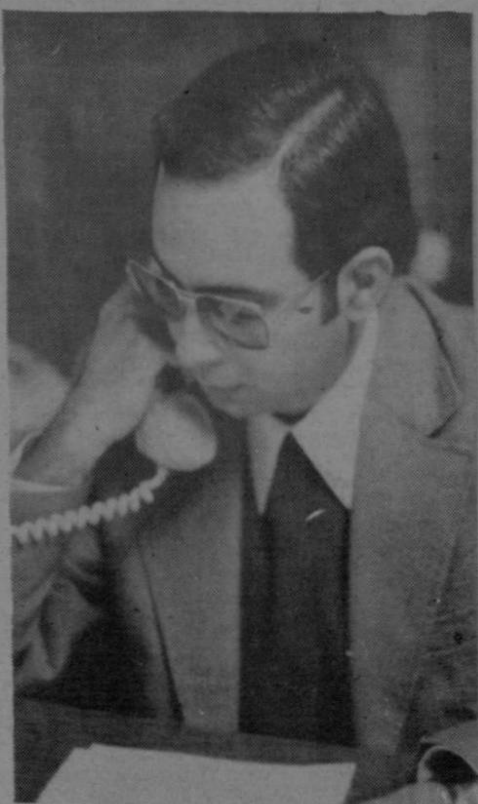
Deseamos ahora exponer la doctrina de la Iglesia sobre la índole social de la persona humana. El conocimiento de esta verdad es una exigencia fundamental, sobre todo en los momentos de graves conflictos sociales, que caracterizan en buena parte a nuestra época. Desde luego hablamos como pastores, comprometidos a exponer esta verdad revelada por Dios y no como políticos o sociólogos.

Por su misma naturaleza, anterior a cualquier legislación positiva el hombre está llamado a vivir en comunidad. Existe una exigencia comunitaria en la vocación humana según el plan de Dios, "que ha querido que los hombres constituyan una sola familia y se traten entre si como hermanos". (Gs. 24). El amor de Dios y del prójimo es el primero y el mayor mandamiento y la Sagrada Escritura nos enseña que el amor de Dios no puede separarse del amor del prójimo (Rom 13, 9-10; Jn 4, 20). Existe, además; una cierta semejanza entre la unión de los hombres como hijos de Dios en la verdad y en la caridad (Gs. ibid).

La experiencia nos enseña que el hombre no puede lograr su perfección personal si permanece solo y aislado. Se realiza en comunión con los otros, y ayuda a los demás a realizarse. En otras palabras, el grado de perfección progreso que pueda alcanzar, depende en gran medida de su actividad personal hacia los demás, de su participación y responsabilidad para el esfuerzo comunitario.

La vida social está regida por varios principios fundamentales, de cuyo respeto y reconocimiento eficaz depende el bien del hombre y de la misma sociedad, ya que la índole social del hombre demuestra que el desarrollo de la persona humana y el crecimiento de la sociedad están mutuamente condicionados.

El primer principio fundamental es la superioridad de la persona humana sobre la sociedad. El hombre no está hecho para la sociedad, sino ésta para el hombre. Con claridad lo expresa el Concilio Vaticano II cuando enseña: "El orden social... y su progresivo desarrollo deben en todo momento subordinarse al bien de la persona, ya que el orden real debe someterse



Fray Nelson D. Castillo Valle O.P.

al orden personal y no al contrario. El propio Señor lo advirtió cuando dijo que el sábado había sido hecho para el hombre y no el hombre para el sábado" (Gs. 26). Y en otro pasaje afirma: "el principio, el sujeto y el fin de todas las instituciones sociales es y debe ser la persona humana, la cual, por su misma naturaleza, tiene absoluta necesidad de la vida social". (Gs. 25).

Este primer principio conlleva el reconocimiento y respeto de los derechos humanos por parte de la sociedad y todos sus componentes. No se puede aducir un bien social para conculcar un derecho humano.

Al respecto queremos citar las graves palabras pronunciadas por el Papa Juan Pablo II: "La ley moral, guardiana de los

derechos del hombre, protectora de la dignidad de la persona humana, no puede ser dejada de lado por ninguna persona, por ningún motivo, ni siquiera por la seguridad o interés de la ley o del orden público. La ley de Dios está por encima de todas las razones del Estado". (Juan Pablo II), Homilía en Drogheda, Irlanda, 29 de septiembre de 1979, 8).

El segundo principio fundamental es el bien común, tan importante, que "la razón de ser de cuantos gobiernan radica por completo no en el bien de algunos privilegiados, de una clase social, de un partido político o de un sector determinado de la sociedad, sino en el bien de la colectividad. El Vaticano II lo define como "el conjunto de condiciones de la vida social que hacen posible a las asociaciones y a cada uno de sus miembros el logro más pleno y más fácil de la propia perfección". (Gs. 26).

Ambos principios - la superioridad de la persona humana sobre la sociedad y el bien común arrancan, por así decirlo, de la misma naturaleza humana.

Tanto la familia como la comunidad política responden más inmediatamente a la naturaleza humana. Por eso nos parece necesario recordar nuevamente la doctrina de la Iglesia sobre la familia y la comunidad social, como lugares privilegiados de realización de la persona humana.

La persona humana se realiza, primordialmente en el seno de una familia. Es en la familia donde el hombre debe adquirir todo lo que necesita para desarrollar una vida verdaderamente humana, tanto en la satisfacción de sus necesidades físicas como alimento, vestido, vivienda, cuanto en la de sus necesidades síquicas como amor, seguridad, educación.

El matrimonio y la familia son sagrados. "Del acto humano, por el cual los esposos se dan y se reciben mutuamente, nace, aun ante la sociedad, una institución confirmada por la ley divina" (Gs., 48).

Más aún, el vínculo sagrado que surge al contraer matrimonio, en atención al bien de los esposos y de la prole y de la misma sociedad, no depende en cuanto a su duración de la decisión humana. El mismo Dios es el autor del matrimonio, al que ha dotado con bienes propios y fines varios. Su importancia es muy grande para la continuación del género humano, para el bienestar personal de cada miembro de la familia, para la dignidad, estabilidad, paz y prosperidad de la misma familia y de toda la sociedad humana.

Reconocemos que los guatemaltecos, sobre toda la mayoría indígena y campesina, tienen en alta estima, la familia. Con gran veneración se estima a la madre

y al hijo. Maternidad y filiación que son grandes valores nacionales, llamados a defender a la familia de los graves peligros de desintegración.

La situación real de la familia guatemalteca, sobre todo en las áreas marginadas, es verdaderamente dramática. Parece ser que el Papa Juan Pablo II, hablando de la familia latinoamericana en general, describiera la situación en que sobreviven muchas familias en nuestro medio guatemalteco: "En la mayoría de vuestros países se lamenta que un número alarmante de niños, provenir de estas Naciones y esperanza para el futuro, nazcan en hogares sin ninguna estabilidad o, como se les suele llamar, en "familias incompletas". Además, en ciertos lugares del "Continente de la Esperanza", esta misma esperanza corre el riesgo de desvanecerse pues ella crece en el seno de las familias, muchas de las cuales no pueden vivir normalmente, porque repercuten particularmente en ellas los resultados más negativos del subdesarrollo: índices verdaderamente deprimentes de insalubridad, pobreza y aún miseria ignorancia y analfabetismo, condiciones inhumanas de vivienda, subalimentación crónica y tantas otras realidades no menos tristes". (Juan Pablo II, Homilía en el Seminario Palafoxiano, Puebla, 28 de enero de 1978, 9).

Alabamos todos los esfuerzos que se hacen para mejorar sustancialmente las condiciones de vida de la familia guatemalteca. Pero llamamos la atención de todos los hombres de buena voluntad sobre el daño irreparable que se está haciendo a la familia en agravar su situación como consecuencia de la violencia que azota impunemente a nuestra Patria. Son ya millares las familias víctimas de la violencia. En muchos hogares incompletos se llora la desaparición de los jefes de familia o de alguno de sus miembros. Se ha llegado a la insania de quitar la vida a los padres en presencia de los propios hijos, agregando al tormento angustioso de la orfandad el trauma profundo de haber sido testigos del asesinato de sus padres. Es un hecho incuestionable que cada persona asesinada o desaparecida significa la destrucción física de un hogar, el desamparo de una viuda y de niños huérfanos, la inseguridad ante el futuro y sobre todo, impide de raíz que numerosos guatemaltecos puedan realizarse algún día como personas.

CARTA PASTORAL COLECTIVA DEL EPISCOPADO GUATEMALTECO.

El Seminario Palafoxiano, enero de 1978, 9).

# "Agua fértil", de Habib Succar y el compromiso evidente con la vida

José A. Porras

"Agua Fértil. Habib Succar. Editorial Costa Rica, San José, 1980. 60 páginas. Con portada a todo color de Osvaldo Salas. Corrigió pruebas Cecilia Trejos y montaje de textos de José Emilio Segura Vargas.

El poeta costarricense, Habib Succar, nació en 1957, en Orotina, provincia de Alajuela. Con estudios efectuados en la Universidad de Costa Rica y en la Universidad Nacional Autónoma de Heredia. Miembro fundador del "Grupo sin nombre". Es uno de los nuevos valores de la poesía de Costa Rica. Sus poemas se han publicado en diarios y revistas del país y del extranjero.

"Agua Fértil", su primer libro de poemas escrito entre: (1975-1978) y recientemente publicado. Compuesto por 50 poemas cortos y dividido en tres apartes, separado por epígrafe de grandes líricos universales. La primera parte y dice la cita: "Doce y media/ Cómo pasan las horas/ Doce y media/ Cómo pasan los años./ De Constantino Cavafis. La segunda parte: "Sí, al sol le ha tocado/ Un trabajo de todos los días.../ "De Mimnermo.

Y el de la tercera parte y última del libro reza: "Tú eres el agua apartada de sus abismos/ Tú eres la tierra que toma raíz/ Y sobre la que todo se establece./ De Paul Eluard. Las tres partes están unidas entre sí por el tema de la vida, lo cotidiano, lo

humano y su trascendencia inmediata por encima de ciertas diferencias formales que componen la unidad del poemario.

"Señores: yo sólo tengo palabra para darles./ Tengo palabras/ ligadas a la tierra, a la vida/ Las palabras más hermosas/ para que construyamos/ nuestro propio canto/ Escribe el poeta en el primer poema titulado: "Palabras" y que inicia el libro. Es el cauce del manantial transparente y fresco en que navega y asume con actitud su oficio ante la vida. Profecía y visión dialéctica del mundo y sus circunstancias, bañada por el agua fértil de lo que ya ha pasado a ser historia. Así sucesivamente, conforme el lector se adentra en las páginas del libro se va encontrando con los elementos y símbolos sencillos y simples con que el poeta trabaja y construye sus versos depurados y fluidos, con grandes rasgos de crítica social, pero sin caer en la poesía panfletaria. Nos entrega su testimonio cuidadosamente elaborado a pesar de ser casi todos poemas epigramáticos.

Habib Succar nos ofrece un estilo muy particular, en donde se adivina una estética en combate que nos anuncia su estatura creativa, llena de dinamismo y futuro.

Son pequeños poemas diáfanos y translúcidos de imágenes y metáforas, ricos en ritmo musical, finos y hondos, de compromiso con la palabra y el tiempo que le ha tocado vivir.

"Agua Fértil" de Habib Succar, un libro de poesías, cuyo autor empieza a evolucionar y proyectarse en paso firme

por la geografía de las letras patrias y al cual no debemos de pasar desapercibido entre los lectores, por tratarse de uno de los mejores creadores líricos que ha dado nuestro país en los últimos años.



Enfoque de redactores

## Es a la vida a la que debemos cantar



Por Ana de Rivera

Canciones que hablan de libertad, de hambre, de búsqueda de paz, de transnacionales, de explotación del hombre por el hombre y de injusticia, dominan los temas que hoy cantan los jóvenes en los festivales colegiales y, con ellos ganan los mejores lugares.

Yo no me imagino a la juventud cantando en esa forma, sino cantándole al amor, a la alegría, al sol, a las flores, a la amistad, a la vida.

Quizá sea pensar románticamente y que no tenga mucho valor ser positivos ante un pesimismo que nunca como ahora muchos ven como amarga realidad, pero también puede ser que no sea tarde para que estos jóvenes autores de canciones llamadas de protesta, piensen un poco en estas palabras, que también son de protesta.

No sería más hermoso que se acordara

de que son jóvenes y que la vida por más deformada que hoy se pretende dibujar, es lo más bello que Dios nos dio y que es a ella a la que debemos cantar una y otra vez.

Cuando escuchamos a jóvenes rebozantes de salud, con rostros en los que se refleja la bonanza de sus hogares, es más difícil aceptar el mensaje de estas canciones porque suena falso en sus labios.

Estos muchachos a los que no les falta nada, lloran al cantar un tema como el hambre de un niño pordiosero, actúan como los hombres adinerados que al pasar por algún tugurio comentan lo ingrato de la vida.

No sería mejor que en estos festivales se cantara a la vida y que estos temas que no llegan al corazón, porque carecen de sinceridad se dejaran de lado?

## Misterio rodea atentado en ASN



La policía sigue investigando el atentado contra el edificio de la Agencia de Seguridad Nacional (ASN) que se produjo hace varias semanas. La sede de la ASN se encuentra situada a la entrada de la ciudad de San Pedro de Montes de Oca. Cuatro individuos irrumpieron en dichas instalaciones pero fueron sorprendidos por los guardias civiles y se entabló una balacera entre los dos grupos. Un policía resultó herido. Las autoridades de Seguridad Pública hasta el momento no han informado sobre el avance de las investigaciones de dicho atentado. (M. Castillo).

## Choque en La Paulina



Un espectacular choque se produjo ayer entre un autobús de la ruta a San Ramón de Tres Ríos y un pick-up en el cruce a La Paulina, carretera a San Pedro de Montes de Oca. El bus placas SJB 631 guiado por Alejo Alvarez Montero chocó con el vehículo carga liviana matrícula 68089 que llevaba como conductor a Oscar Mena Agüero, según informó Radiopatrullas. En el percance que se registró a las 11:50 a.m., no hubo heridos, dijo un portavoz de la Cruz Roja Costarricense. (M. Castillo).

# Condenado a 23 años por doble asalto

El Tribunal Superior Segundo Penal, sección tercera sentenció a veintitrés años de prisión de Anselmo Hernández Madrigal, conocido como "Calabaza" por varios asaltos que ejecutó en Heredia.

El 20 de febrero de 1980, a eso del mediodía, los hermanos Carmen y Guillermo Pérez Villalobos, se encontraban almorzando a la vera de un río que discurre por la parte trasera del templo católico de la localidad de Getsemaní de Heredia, cuando apareció sorpresivamente un individuo enmascarado y armado con un revólver calibre 38.

Durante el atraco, los hermanos Pérez Villalobos se defendieron y en determinado momento lograron dominar al asaltante, incluso le quitaron el arma; sin embargo, sorpresivamente, el desconocido extrajo otro revólver calibre magnun 3.57 y le disparó tres veces a la mujer y una vez al hombre. Carmen yacía gravemente herida como su hermano. En el lugar el sujeto dejó abandonado un reloj marca Orient.

Las autoridades de la División de Homicidios de la Po-

licía Judicial se dieron a la tarea de efectuar algunas pesquisas en el lugar de los hechos. Posteriormente se logró determinar que ese mismo día a eso de las diez de la mañana, un joven que se encontraba estudiando en un potrero de Barva de Heredia había sido asaltado por un sujeto el cual portaba dos revólveres, robándole el reloj marca Orient.

Los agentes del OIJ determinaron que era el mismo que se había recolectado como evidencia en el caso de los hermanos Pérez Villalobos.

bos.

Después de algunas investigaciones en diferentes sectores, los oficiales del OIJ localizaron en la zona a un individuo identificado como Anselmo Hernández, conocido como "Calabaza", quien días atrás se había fugado del Hospital Monseñor Sanabria de Funtarenas, en donde se restablecía de unas heridas de machete que había recibido en el penal de San Lucas, donde descontaba una pena de 28 años de prisión.

Este sujeto cuando se enteró que era buscado por la

policía, se trasladó de refugio y buscó una vivienda en la Ciudadela León Trece. Una noche se llevó a cabo una operación policial, siendo arrestado Hernández sin oponer resistencia. Los agentes le decomisaron los dos revólveres.

Días después, el joven Herrera Vargas lo reconoció como la persona que lo había asaltado días atrás.

Hernández aceptó los cargos que se le imputaban ante las autoridades judiciales, revelando todos los detalles de ambos asaltos.

## Sigue huelga indefinida en Hospital Tony Facio

El personal médico y paramédico del Hospital Tony Facio de la ciudad de Limón entró ayer en su segundo día de huelga contra los agentes de la Delegación Regional del Organismo de Investigación Judicial (OIJ) por el arresto de un médico.

El comité de huelga propuso una fórmula para evitar los roces entre las autoridades del OIJ y

el personal médico del Hospital Tony Facio.

"Los médicos indignados nos hemos pronunciado en vista de que han ocurrido otros antecedentes en días pasados y hemos levantado una huelga que va a ser indefinida, mientras no se llegue a un acuerdo" afirmó el Dr. Alvarado Aguirre.



# SUCESOS

# El Servicio de Empleo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## informa de las siguientes 115 plazas vacantes en industria, comercio y servicios:

28 agentes de ventas	2 alistadores de pintura	1 carpintero
28 costureras industriales	1 pintor	1 mecánico para motores marinos
2 pasteleros	1 cocinero	1 diseñador - cortador
1 tapicero de muebles	1 operaria de costura de calzado	1 secretaria ejecutiva bilingüe
2 alistadores de calzado	1 mecánico de banco	1 mecánico diesel y gasolina, con cinco años de experiencia, para laborar fuera de San José.
1 fontanero	1 mecánico diesel	1 carnicero
1 jardinero y mozo de aseo	10 empleadas de servicio doméstico	2 operarias de máquinas overlock
2 saloneras	1 saquero	1 operaria de máquina de ribetes
1 "bar tender"	1 operadora de máquina bordadora	1 electromecánico
1 Cepillador	1 engrasador	1 operadora de télex bilingüe
1 carrero	3 montadores de calzado	1 peinadora y manicurista
1 tornero de maderas	1 plomero	1 encuadernador
1 operador de calderas	4 capataces	
1 dependiente bilingüe	2 operarias de máquina textil	

Los interesados deben presentarse a nuestras oficinas, ubicadas en el quinto piso del edificio Raventós, avenidas central y segunda, calle 6, con los siguientes requisitos:

- a) Hoja de delincuencia al día    b) cartas de trabajos anteriores    d) cédula de identidad.





# La mujer costarricense y la elegancia

Ana de Rivera

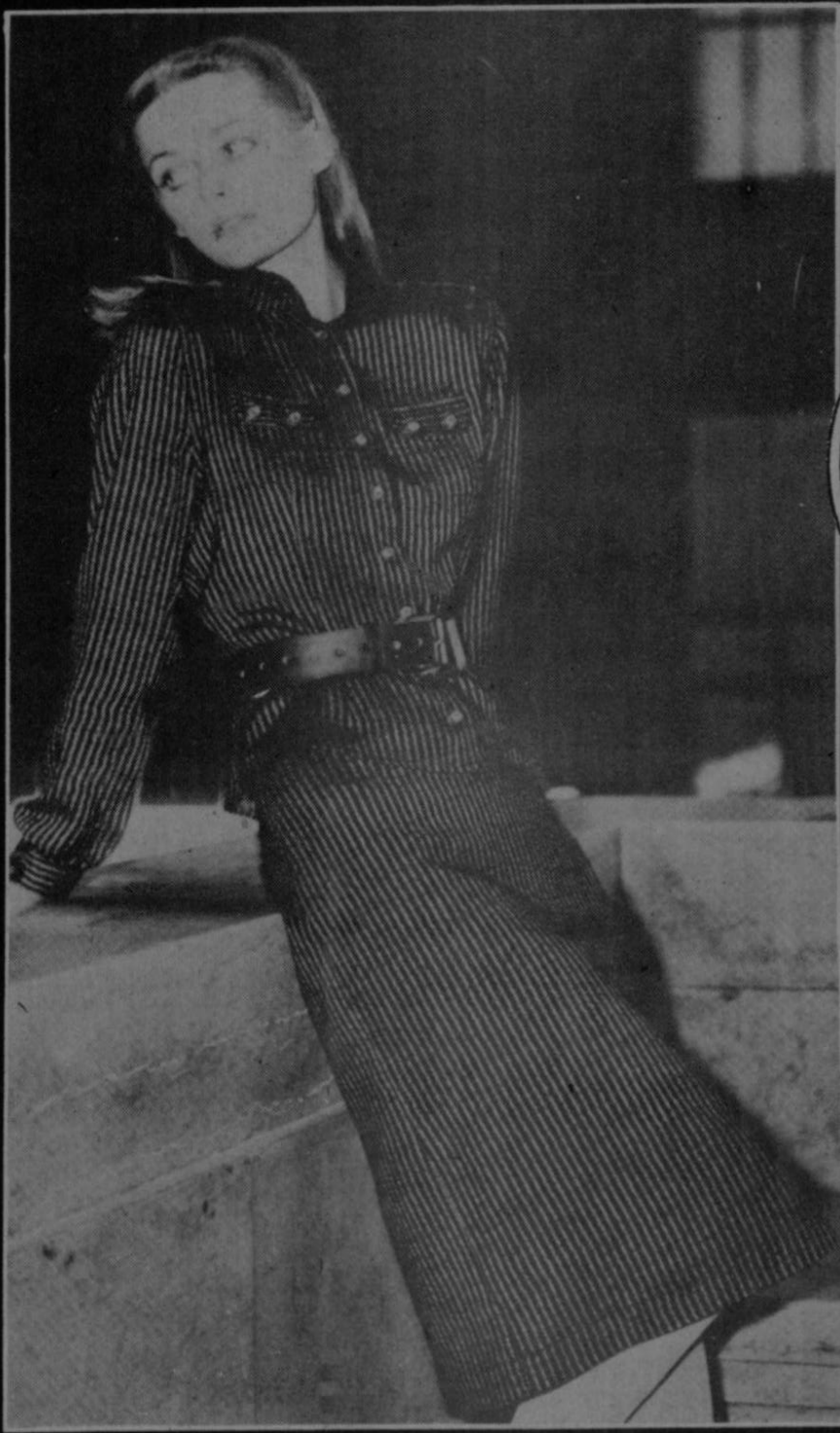
Hace algunos años el solo hecho de ir a la Avenida Central era un deleite, ya que la mujer costarricense era tan elegante, tan chic, que daba gusto verla. —nos dijo Enrique González, ayer en su Salón Belle de Jour— recordemos a Gloria Lachner, a Nanni Quirós y a tantas otras muchachas que en aquellos años recorrían la Avenida Central. Hoy, la avenida se ha convertido en un desfile de muchachas con "blue jeans" y camisetas, que no tienen ni la mejor idea de lo que es elegancia.

Elegancia —nos dijo Enrique— para mí es un conjunto de cualidades que debe tener una persona, que van desde el saber llevar un traje, hasta el detalle más sutil de su persona. Para ser elegante no se necesita un capital, es únicamente saber escoger qué nos va bien, a qué hora usarlo y cómo llevarlo, de manera que no necesitemos obtener

ropas en el extranjero, ya que muchas veces un buen corte en un traje confeccionado por una modista, hace mucho más efecto que un traje comprado al ojo.

Sé de mujeres que creen que un traje de avalorios y lentejuelas hacen fabulosa cualquier figura, sin pensar que muchas veces la elegancia se trae de cuna o se obtiene, observando a la gente que está a nuestro alrededor o pidiendo consejo a personas capacitadas. A algunas jóvenes las vemos cómo van adquiriendo cierto refinamiento conforme pasan los años y muchas veces nos sorprenden con su elegancia, que han sabido adquirir a través del tiempo.

En Costa Rica —nos dijo el Sr. González— tenemos mujeres tan elegantes como Odilie Mendiola, Olga de Echandi, Marjorie de Oduber y otras que son tan elegantes y tan sencillas en el vestir, que cualquier jovencita, si tiene



el cuidado de fijarse en ellas, puede llegar a convertirse en una verdadera elegancia.

He querido decir todo esto para ver si la mujer costarricense hace conciencia y vuelve a ser lo que fue antes de 1966 en que todavía los jeans no habían llegado a nuestro país.

—¿Y por qué hace a los 'jeans' culpables de lo que sucede a la mujer en Costa Rica?

—Creo que los 'jeans' significan para la mujer como una liberación, pues llegaron con los 'hippies'. Ya ese batallón de mujeres mal vestidas pasó a la historia. Hoy los 'jeans' son las prendas ideales para un día de campo, jamás para ir a trabajar a una oficina o al Teatro Nacional y únicamente para mujeres menores de treinta años y delgadas. Otro caso muy especial es el pantalón bagui, que se diseñó exclusivamente

para la mujer delgada, y muy alta; muy estilizada y aquí en nuestro país todas se creen hechas para llevarlo.

Creo que el mejor consejo que le puedo dar a la mujer es que sea realista, que se coloque en la edad que le corresponda para no hacer el ridículo. Y la mejor manera de lograrlo es imaginarse con ese traje.

## LA MUJER DE CUARENTA AÑOS

Lo más triste —dijo Enrique— es ver haciendo el ridículo a una mujer de cuarenta o más años, apareciendo vestida como una jovencita. Para ella tanto los 'jeans' como los bagui son prohibidos, aunque tenga buena figura. Ella se verá fabulosa en un paseo con un traje de dos piezas en lino, siempre que tenga en cuenta el color y el tipo.



## Traje enterizo para el caballero elegante

El conjunto de ciudad de corte clásico será el modelo-base del guardarropa masculino para los meses estivales, pero también para estaciones intermedias. El más actual presenta chaqueta cruzada con hombros anchos y marcados, sin exagerar, reversos alargados en "lanza", bolsillos pegados, puños adornados con botoncitos de madreperla; los pantalones son rectos, apenas fruncidos en la cintura con algunas pinzas, con o sin bajos. Las telas preferidas son el lino, el shantung, la lana ligerísima, la gabardina en tonos tradicionales para el vestuario masculino: azul noche, marrón cabeza de moro, verde loden, gris en todos los matices (asfalto, topo, elefante, perla, humo de Londres), pero también en las nuevas tonalidades pastel, como el blanco leche, el marfil, el azul polvo, el beige arena, pero sobre todo el amarillo paja y el celeste clarísimo, colores "vedette" del estilo del momento.

### ACCESORIOS ELABORADOS

Tradicional en las líneas, sobrio en los co-

lores, refinado en los detalles, el traje enterizo se lucirá con una camisa de seda o poplín de un solo tono o a rayas delgadas; una corbata de ancho normal con pequeños motivos geométricos, minúsculos estampados florales o delicados diseños cachemire; un chaleco en tela o tejido; un par de medias a cuadros.

Los accesorios serán, finalmente, costosos y elaborados, como el cinturón en reptil con hebilla preciosa, el sujetador con brillantito central, un par de gemelos de oro satinado, un pañuelo en el bolsillo superior de la chaqueta, sin olvidar el bastón de paseo —para los más refinados— con puño de oro o marfil, el sombrero "borsalino" de paja o de lino combinado con un paraguas de igual color.

En el cuadro de la moda que revaloriza el gusto de "vestirse bien", el traje enterizo se impone por lo tanto como modelo símbolo del vestuario para "él", destinado a caballeros de todas las edades y física. (ANSA).



# Convierta su interés en inversión!

## Nuevo plan de Certificados de Depósito a Plazo Fijo del Banco de Costa Rica, con intereses capitalizables

### Gane:

- 10.02<sup>o</sup>/o de interés sobre su depósito en 6 meses.
- 15.40<sup>o</sup>/o de interés sobre su depósito en 9 meses.
- 19.86<sup>o</sup>/o de interés sobre su depósito en 1 año.
- 20.43<sup>o</sup>/o de interés promedio anual sobre su depósito en 2 años.
- 22.39<sup>o</sup>/o de interés promedio anual sobre su depósito en 3 años.
- 24.60<sup>o</sup>/o de interés promedio anual sobre su depósito en 4 años.
- 27.09<sup>o</sup>/o de interés promedio anual sobre su depósito en 5 años.

- Los intereses se capitalizan mensualmente.
- Certificados de depósito "a la orden" o "al portador".
- Negociables en la Bolsa Nacional de Valores.
- Libres de impuestos.
- Inversión mínima: ₡5,000.00

Déle mayor rendimiento a su inversión. Invierta en CERTIFICADOS DE DEPÓSITO A PLAZO FIJO CON INTERESES CAPITALIZABLES.

Adquiéralos en la SECCION DE FIDEICOMISO. Segundo piso de nuestras Oficinas Centrales.

TELEFONO: 33-20-22.



*Banco de Costa Rica*

LAS JOYAS. A cuál mujer no le seducen las joyas? Pero, aunque le encanten, luzca lo que le parezca, siempre que sea de buena calidad y que vaya bien con su personalidad, con la hora y la ocasión. Estas que mostramos en las fotografías son de muy buen gusto, pero todas se deben usar pasadas las seis de la tarde.



# POR EL MUNDO DE LA Opera

Y. Monestel A.

La "Compañía Lírica Nacional" proyecta su temporada de ópera para el mes de noviembre, comprometiéndola casi en todo, a que el "Teatro Melico Salazar" (Raventós) pueda estar a punto para su inauguración oficial.

De acuerdo a un esbozo tentativo de lo que será la temporada se tiene en cabeza el estreno mundial de "Carmen" en español, a la que seguirían "Elixir de amor" y "Bohème".

Las fichas estelares aún no definitivas para los roles en estas obras son las siguientes: **CARMEN:** "Regie" José Tamayo, dirección Benjamín Gutiérrez, intérpretes Pedro Lavirgen (España), Stella Silva (Argentina), Enrique Granados, Antonieta Guzmán, Manuel Castro, Jorge Acevedo, Gonzalo Castellón, María Elena Corrales, Mary Peck y Rafael Angel Saborío. **ELIXIR DE AMOR:** "Regie" María Grosschmid, dirección Enrique Ricci, intérpretes Luigi Alva (Italia) y Gonzalo Castellón, Ana María González (Argentina) y María Elena Corrales, Enrique Granados, Oscar Scaglioni (Italia) y Lupita González. **BOHEME:** "Regie" Oscar Scaglioni, dirección Enrique Ricci, escenografía Fernando Castro, figurines Milo Junco. Intérpretes principales probables: Gianni Savelli (tenor Italia) y Marco A. Quesada, Ana María González (Argentina) y Antonieta Guzmán, Enrique Granados, Rafael Saborío, Jorge Acevedo, Magdalena Hidalgo, Oscar Scaglioni, Guillermo Morales y Jorge Aguilar. Si Savelli no puede ser contratado se proyecta lograr contactos con otros tenores de cartel e incluso se podría pensar en la posibilidad de traer a Gaetano Bardini que se encuentra cantando actualmente en Budapest.

La "Compañía Lírica Nacional" ha mencionado también que para el año 1982, ya en pleno funcionamiento el "Melico Salazar" habrá dos temporadas anuales: una tradicional de ópera y otra de zarzuela. Para arrancar el 82 con zarzuela y opereta se ha comentado sobre las posibilidades de "Luisa Fernanda" de Moreno Torroba, "La del Sotillo del Parral" de Sotullo y Vert y una probabilísima "Marina" de Arrieta.

## RECITAL EN HONOR DEL PUEBLO ITALIANO

Con ocasión de la reciente visita realizada a Costa Rica por el Excmo. Sr. Sandro Pertini, Presidente de la República Italiana, la Compañía Lírica Nacional preparó un programa de música italiana como homenaje al distinguido visitante.

La mencionada actividad no se pudo llevar a cabo por cuanto el ajetreado programa de visita lo impidió. Sin embargo, con el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Dirección de Protocolo, se ha programado para el próximo miércoles 27 de los corrientes un recital con la participación de los cantantes María Antonieta Guzmán (soprano) y Gonzalo Castellón (tenor) acompañados al piano por el Prof. José Francisco Víquez.

El programa ha sido cuidadosamente escogido, tratando de realizar una selección de las obras líricas más importantes desde el "Settecento" hasta nuestros días. Inclu-

ye, en consecuencia, música de Scarlatti, Stradella, Bononcini y Pergolesi todos pertenecientes a una época común de gran florecimiento de la música italiana. Del romanticismo italiano, se interpretarán obras de autores como Rossini y Bellini, así como del género operático de Mascagni y Puccini. Se incluye también música de autores de gran popularidad como Tosti, Cessarini, Gastaldon, Toselli y el moderno Pietro Cimara.

El resumen del programa es el siguiente:

- |  |  |
|--|--|
| Per la gloria d'adorarvi<br>Se tu m'ami, se sospiri<br>Gia al sole dal Gange<br>Pieta Signore! | BONONCINI<br>PERGOLESI<br>SCARLATTI<br>STRADELLA |
| Rimpianto<br>Fiocca la neve<br>Musica proibita<br>Aprile                                       | TOSELLI<br>CIMARA<br>GASTALDON<br>TOSTI          |
| Vanne, o rosa fortunata<br>Si, mi chiamano Mimi<br>(BOHEME)                                    | BELLINI<br>PUCCINI                               |
| La gita in gondola<br>Firenze sogna<br>La Danza (Tarantella)                                   | ROSSINI<br>CESARINI<br>ROSSINI                   |
| Duetto delle Ciliege (de la ópera L'amico Fritz)   | MASCAGNI   |

Las invitaciones para dicho evento cultural pueden ser solicitadas a los teléfonos 22-30-61 y 21-17-59 de la Compañía Lírica Nacional. El recital se realizará en la Sala de Expresidentes del Museo Nacional el próximo miércoles 27 a las 8 de la noche.

## FESTIVAL DE LA LIRICA EN PARIS

El Théâtre Musical de París (ex Chatelet, transformado por el intendente de la capital francesa Jacques Chirac en un competidor del Théâtre de la Opera) anuncia desde el 6 de mayo al 7 de junio un Festival en el que se efectuarán tres representaciones: "Ercole amante" de Cavalli, tres del "Orlando Furioso" de Vivaldi y seis de "La gran duquesa de Gerolstein" de Offenbach.

Para la próxima temporada este Théâtre Musical de París presentará una serie de obras juveniles de Verdi: "Attila", "Macbeth", "I Masnadieri" y "Ernani".

## MAYO MUSICAL FLORENTINO

"Ifigenia en Táuride", tragedia lírica en cuatro actos de Gluck, representada en su lengua original bajo la dirección de Riccardo Muti, inauguró el 28 de abril el 44o Mayo Musical Florentino.

La dirección estuvo a cargo de Sandro Sequi, la escenografía corrió por cuenta de Giacomo Manzu, los intérpretes principales fueron Edda Moser, Gosta Winbergh, William Stone, Siegmund Nimsgern, Raquel Pierotti.

La obra será repetida el 3, 5 y 7 de mayo. La manifestación florentina prevé varias o-



Lic. Gonzalo Castellón  
...tenor en concierto...



María Grosschmid  
...regie en Elixir de Amor...

bras, incluso en lengua original, conciertos y ballets.

## NO TODO ES BELLEZA

El jurado del caso de violación y asesinato de la violinista Helen H. Mintiks ha recibido testimonio de empleados de la ópera metropolitana de Nueva York que indican que entre los bastidores del elegante teatro se consume drogas y alcohol y son frecuentes las relaciones sexuales.

Los testigos señalaron que beber cerveza y usar narcóticos como la marihuana y la cocaína es común. También dijeron que es común que los empleados del personal técnico duerman para evitar trabajar.

La investigación del caso de la violinista Mintiks, asesinada el año pasado en la ópera, condujo al encausamiento del ex empleado Craig Crimmins, de 22 años, quien ha sido

acusado de homicidio en segundo grado y tentativa de violación.

El juicio continuará la tercera semana de audiencias durante las cuales el jurado verá una cinta de video en la que Crimmins se confesó autor del crimen.

El carpintero de escenario, Thomass Gravina, declaró que Crimmins y él bebieron unas nueve cervezas, ingirieron cápsulas de anfetaminas y fumaron un cigarrillo de marihuana antes de la función del 23 de julio del año pasado, cuando fue asesinada la violinista.

Gravina dijo que Crimmins estaba sintiendo los efectos del licor pero que ello no le impedía trabajar. Otros testigos hicieron declaraciones similares acerca del uso de bebidas alcohólicas y drogas por parte del personal técnico.

# Seguro colectivo de vida: Ahora más ventajas.

Si Ud. está incluido en un seguro colectivo de vida ahora tiene la oportunidad de beneficiarse todavía más con él. El INS ha ampliado su cobertura y ahora puede incluir en el mismo a su esposa y a sus hijos menores de 22 años, con un costo máximo de Q 16.60 mensuales. Si en su empresa o institución existe un Seguro Colectivo de

Vida, pida información al Agente del INS... Si todavía su empresa o institución no tiene Seguro Colectivo de Vida, coméntelo con sus compañeros y solicite información a su Agente de Seguros. Es el momento de beneficiarse con esta nueva modalidad de protección.

**Seguros colectivos  
...Porque unidos  
es más fácil protegerse**



**INS**

**haciendo futuro.**



María Antonieta Guzmán  
...también a concierto...



Oscar Scaglioni  
...regie en Bohème...

# ASI SON ELLOS

## Howard Rooper B.

Por L.C.P.

Pocos jugadores de color son tan conocidos en todo el país como el que estamos dedicando hoy nuestro poster a todo color.

Se podría decir sin exagerar que es el "Pelé Tico" por su talento, velocidad, capacidad goleadora, cultura dentro y fuera de la cancha, aparte de ser un verdadero símbolo de su raza por diferentes motivos.

Por que no solo ha sido durante casi doce años una luminaria de nuestro más popular deporte, caracterizándose por su velocidad y oportunismo que le ha permitido aparecer siempre entre los mejores goleadores de los campeonatos, sino que también en su vida particular ha sabido repartir adecuadamente su tiempo entre deporte y estudio hasta convertirse en un flamante licenciado en leyes, ocupando puestos de importancia en el Poder Judicial como ocurre actualmente en Limón.

Los goles de Roper tienen un sello especial de espectacularidad porque son producto de una jugada de último momento, ya sea robándole el balón al arquero cuando ya se recía tenerla en sus manos, un desvío de testa saliendo no se sabe de donde, una corrida imparable desde media cancha que termina con el remate preciso que se convierte en gol.

Tiene aún más mérito su carrera si tomamos en cuenta que siempre ha jugado con equipos modestos sin tener a los lados a figuras estelares que le faciliten su labor y sin embargo siempre se sabe distinguir.

Muchos nos preguntarán ¿cómo un jugador de tantos dotes casi nunca ha sido tomado en cuenta en selecciones nacionales?

La única respuesta es la clásica injusticia que con frecuencia surge dentro de nuestro fútbol estando en las selecciones no todos los que son y en cambio han dejado por fuera a muchos que lo han merecido.

La trayectoria de este singular delantero y sus datos personales es la siguiente: se llama Howard Roper Blake, oriundo de Limón, nació el 12 de julio de 1950 o sea que tiene treinta años cumplidos, pesa 138 libras y tiene una estatura de 1.68.

No obstante ser limonense fue inscrito por primera vez en los registros de la Federación Costarricense de Fútbol por el equipo Rohrmoser que actuaba para aquella época en segundas divisiones y que luego tuvo un paso transitorio por la primera categoría.

Roper estudiaba derecho en la Universidad de Costa Rica y no tenía problemas para jugar en la capital.

Fue inscrito el 12 de agosto de 1969 por dicho club y desinscrito el 12 de febrero de 1972.

El 7 de marzo de 1972 fue inscrito por primera vez por el equipo de su provincia y ahí se mantuvo durante dos temporadas, hasta ser desinscrito el 26 de febrero de 1974, inscribiéndolo ese mismo día la Universidad.

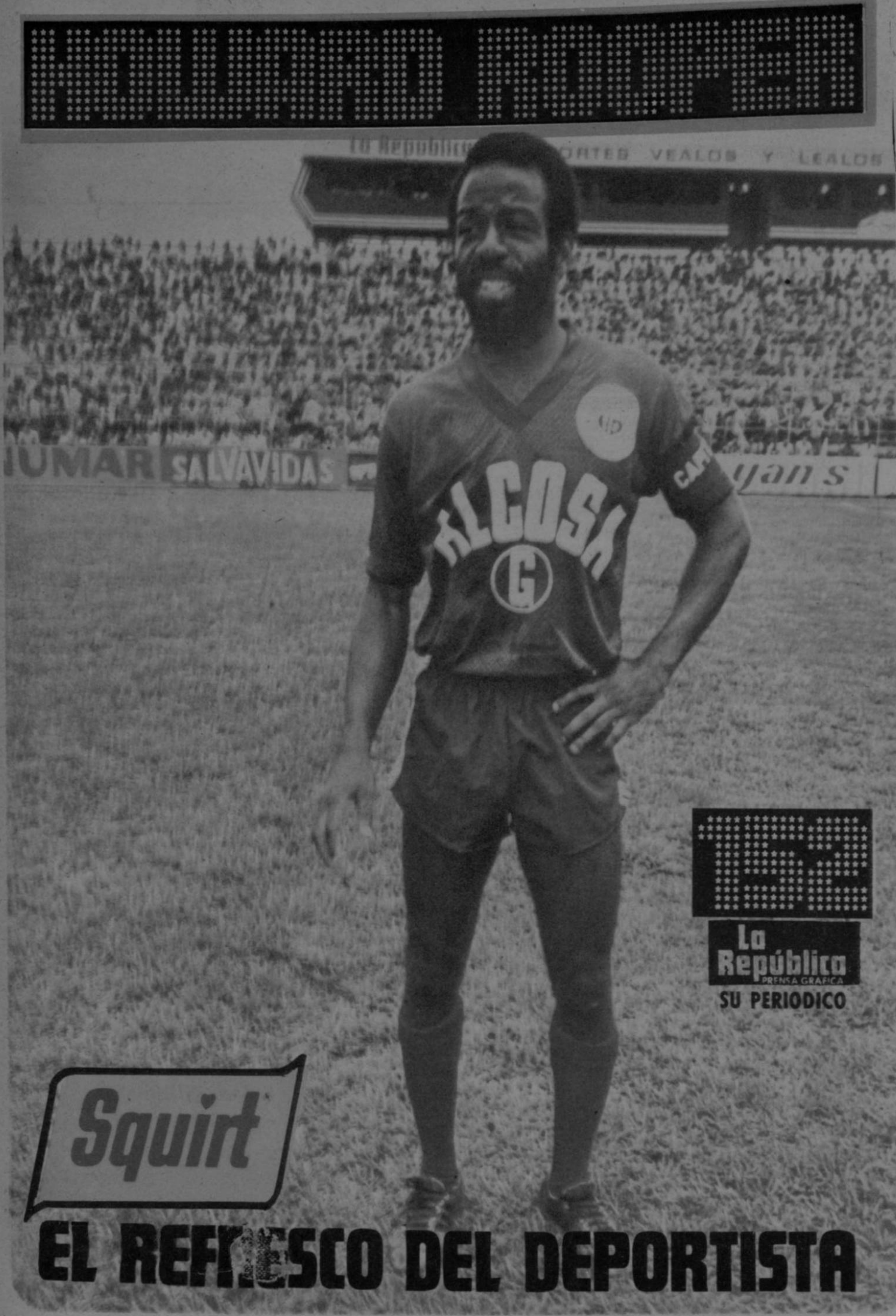
Jugó por dos campeonatos con los celestes y fue desinscrito el 20 de enero de 1976.

El 3 de marzo de ese mismo año fichó por Turrialba aprovechando en casi todos estos casos que desempeñaba cargos en el Poder Judicial.

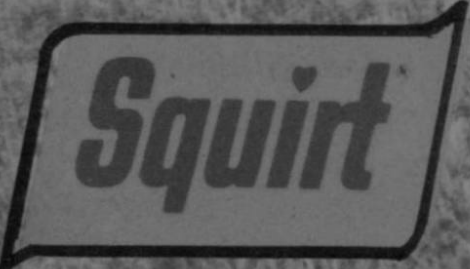
Fue desinscrito el 22 de marzo de 1977 y pasó a las filas del Deportivo México, como se llamaba el actual Municipal San José.

Pasó luego a las filas del Municipal Puntarenas siendo inscrito el 13 de mayo de 1979 y al término del campeonato quedó libre.

Fue entonces cuando fichó por segunda vez con su equipo natal Limón, siendo inscrito el 12 de junio de 1979, en cuyas filas se ha mantenido como no solo gran jugador sino como líder de equipo e inspirador de todos sus compañeros.



La República  
PRENSA GRAFICA  
SU PERIODICO



# EL REFRESCO DEL DEPORTISTA



Roper vistiendo el uniforme del Deportivo México.



Con sus compañeros del año pasado. Este año ha sido muy comenzado el cuadro.